

ΑΝΘΙΣΜΕΝΑ
ΒΟΤΑΝΑ
Τμς
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
15-12-2016



ΕΛΤΑ
Hellenic Post



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

Αιόλου 100
1ος όροφος
101 88 ΑΘΗΝΑ
T: 210 3353685/682/626/692
F: 210 3218761

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Λυκούργου 5 & Απελλού
100 38 ΑΘΗΝΑ
T: 210 3211405
F: 210 3212849

PHILATELIC SERVICE

100 Aiolou Str.,
1st floor 101 88
Athens GREECE
T: +30210 3353662
F: +30210 3218761

CENTRAL PHILATELIC OFFICE

5 Lykourgou Str. & Apellou
100 38 ATHENS GREECE
T: +30210 3211405
F: +30210 3212849

www.elta.gr

17η/2016

COMMEMORATIVE
SET OF STAMPS

**BLOOMING
HERBS
OF THE GREEK
LAND**

ΑΝΘΙΣΜΕΝΑ
ΒΟΤΑΝΑ
Τμς
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ
ΣΕΙΡΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ - Hellenic Post



1. Γραμματόσημα / Stamps

Τιμή / Price: 5,44€

2. Σετ 2 Φακέλων

Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας

Set of 2 First Day Covers

Τιμή / Price: 8,00€

3. Τυποποιημένη Σειρά

Γραμματοσήμων

/ Set pack

Τιμή / Price: 9,00 €

4. Κάρτες Μάξιμουμ Prepaid/

Prepaid Maximum Cards

Τιμή / Price: 9,60 €

5. Απλό Αλμπουμ Γραμματοσήμων/

Regular Set Album

Τιμή / Price: 17,50 €

ΑΝΘΙΣΜΕΝΑ
ΒΟΤΑΝΑ
ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
15-12-2016



**ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
«ΑΝΘΙΣΜΕΝΑ ΒΟΤΑΝΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΗΣ»**

Η Ελλάδα είναι πλούσια σε φυτικούς οργανισμούς, διαθέτοντας τουλάχιστον 6.600 είδη και υποείδη Πτεριδοφύτων και Σπερματοφύτων. Η γεωγραφική τοποθέτηση της χώρας στην άκρη τριών ηπείρων, η τοπογραφία της, η κλιματική διαφοροποίηση των επόμενων περιοχών της, το ποικίλο γεωλογικό υπόβαθρο και η ταραγμένη γεωιστορία της έχουν συμβάλει στον πλούτο αλλά και στη σπανιότητα των ειδών της χλωρίδας, καθώς ένα ποσοστό περίπου 22% καταλαμβάνεται από ενδημικά φυτά, τα οποία δεν υπάρχουν πουθενά αλλού στον κόσμο.

Ταυτόχρονα, η Ελλάδα έχει ευτυχίσει να διαθέτει γραπτή ιστορία τουλάχιστον 3.500 ετών. Η αρχαίον αναζήτηση βοτάνων για την αντιμετώπιση των προβλημάτων υγείας έχει καταγραφεί και μεταδοθεί στις επόμενες γενεές, θεμελιώνοντας τη σύγχρονη επιστήμη της Φαρμακευτικής. Σύμφωνα με τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας, περίπου το 80% του ανθρώπινου πληθυσμού χρησιμοποιεί μέχρι σήμερα κυρίως ή αποκλειστικά τα φαρμακευτικά φυτά ως μέθοδο θεραπείας. Ορισμένα από τα φαρμακευτικά φυτά της ανατολικής Μεσογείου παρουσιάζονται σε αυτό το μικρό αφιέρωμα, γεφυρώνοντας την παραδοσιακή χρήση με τη σύγχρονη επιστήμη, την εμπειρία χιλιάδων ετών με τη σημερινή ανάγκη για απόδειξη και ερμηνεία των φαρμακευτικών ιδιοτήτων των βοτάνων.

Καθ. Ελένη Σκαλτσά & Αν. Καθ. Θεοφάνης Κωνσταντινίδης
Τμήμα Φαρμακευτικής & Τμήμα Βιολογίας
Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών

* Τα Ελληνικά Ταχυδρομεία ευχαριστούν ιδιαίτερα τον Δρ. Ελευθέριο Καλλιούτζη και τον Κωνσταντίνο Παλιμενάκο για την παραχώρηση υλικού που διευκόλυνε σημαντικά την έκδοση της παρούσας Σειράς.

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
0,20 €	Λαδανιά / <i>Cistus creticus</i>	1.500.000
0,40 €	Δίκταμος / <i>Origanum dictamnus</i>	750.000
0,50 €	Υπερίκο / <i>Hypericum empetrifolium</i>	100.000
0,72 €	Τσάι του βουνού / <i>Sideritis clandestina</i>	750.000
1,00 €	Ρίγανη / <i>Origanum vulgare</i>	1.500.000
2,62 €	Φασκόμηλο / <i>Salvia fruticosa</i>	1.000.000

Σημειώνεται ότι στο γραμματόσημο της κλάσης των €2,62 εφαρμόζεται η καινοτομία της εκτύπωσης με την προσθήκη αρώματος.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ: 42 X 29 mm σε φύλλα των 25 τεμαχίων

ΣΧΕΔΙΑΣΗ: Ανθούλα Λύγκα

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ: Πολυχρωμία (offset)

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: "VERIDOS MATSOUKIS A.E. ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ"

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ: Κυκλοφορούν στις 15 Δεκεμβρίου 2016 και θα διευθετούνται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 14 Δεκεμβρίου 2018, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρες Σερές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι την απόσυρσή τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Κυκλοφορούν επίσης:

1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ (5.000x2 τεμ. ή 5.000 σετ)

Έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Διατίθενται προς 8,00 € ανά σετ.

2. ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΣΕΙΡΕΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ (τεμ. 1.000)

Διατίθενται προς 9,00 € ανά τεμάχιο.

3. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ (τεμ. 1.000)

Διατίθενται προς 17,50 € ανά τεμάχιο.

4. ΚΑΡΤΕΣ ΜΑΞΙΜΟΥΜ PREPAID (1.000 σετ)

Διατίθενται προς 9,60 € ανά σετ.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Λυκούργου 5 & Απελλίου-100 38 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως. Εξαιρούνται οι Φ.Π.Η.Κ που θα αποσυρθούν στις 14 Δεκεμβρίου 2018.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολλημένα γραμματόσημα της σειράς που να καλύπτουν την πρώτη μονάδα βάρους εσωτερικού, σήμερα 0,72 €.

**COMMEMORATIVE SET OF STAMPS
"BLOOMING HERBS OF THE GREEK LAND"**

Greece is rich in plant organisms, having at least 6600 species and subspecies of pteridophytes and spermatophytes. The geographical location of the country at the meeting point of three continents, its topography, the varying climate in its different regions, its geological substratum and its unsettled geo-history have contributed to the wealth but also the rarity of its species of fauna, approximately 22% of which are endemic plants that exist nowhere else in the world.

At the same time, Greece is fortunate to have a written history going back at least 3500 years. The primitive search for herbs to treat health problems was recorded and passed on to future generations, establishing the modern science of pharmacy. According to the World Health Organisation, approximately 80% of the world's population mainly or exclusively use medicinal plants as a method of treatment. Some of these medicinal plants from the eastern Mediterranean are presented in this set of stamps, bridging traditional uses and modern science, the experience of thousands of years and today's need for proof and interpretation of the medicinal properties of herbs.

Prof. Eleni Skaltsa & Assoc. Prof. Theofanis Konstantinidis
Pharmacy Department & Biology Department
National and Kapodistrian University of Athens

*The Hellenic Post wishes to thank Dr. Eleftherios Kalpoutzakis & Konstantinos Polymenakos, for providing material which enabled the publication of present Series.

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
0,20 €	<i>Cistus creticus</i>	1.500.000
0,40 €	<i>Origanum dictamnus</i>	750.000
0,50 €	<i>Hypericum empetrifolium</i>	100.000
0,72 €	<i>Sideritis clandestina</i>	750.000
1,00 €	<i>Origanum vulgare</i>	1.500.000
2,62 €	<i>Salvia fruticosa</i>	1.000.000

Note that the €2,62 stamp is printed with an innovative infusion of fragrance.

DIMENSIONS: 42 X 29 mm in sheets of 25

DESIGN: Anthoula Lygka

PRINTING METHOD: Multicolored (OFFSET)

PRINTERS: «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

CIRCULATION-SALES: This set circulates on 15 December 2016, and will be available at the Hellenic post offices through 14 December 2018, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic Post Offices and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (5.000x2 pieces or 5.000 sets)

They have a design related to the subject of the Series. Available at a charge of 8,00€ per set.

2. SETS OF STAMPS IN PACK (1.000 pieces)

Available at a charge of 9,00 €.

3. REGULAR SET ALBUMS (1.000 pieces)

Available at a charge of 17,50€.

4. PREPAID MAXIMUM CARDS (1.000 sets)

Available at a charge of 9,60 per set.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (5 Lykourgou str. & Apellou, 100 38 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the F.D.C., which will be withdrawn on 14 December 2018.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set responding to the first rate domestic mail, today 0,72 €.

GEDENKMARKENSERIE
« Blutende Kräuter der Griechischen Erde »

Griechenland ist reich an pflanzlichen Organismen mit mindestens 6.600 Arten und Unterarten an Pteridophyta (Gefäßsporenpflanzen) und Spermatophyta (Samenpflanzen). Die geographische Lage des Landes am Rand von drei Kontinenten, seine Topographie, die klimatische Vielfalt der einzelnen Regionen, die Reliefvielfalt und die aufschlussreiche historische Geologie haben zum Reichtum und zur Seltenheit der Floraarten beigetragen, zumal etwa 22% endemische Pflanzen sind, die es nirgendwo sonst auf der Welt gibt.

Zugleich hat Griechenland das Glück, auf eine 3.500 Jahre lange, in Schrift dokumentierte Geschichte zurückblicken zu können. Die Suche seit dem Altertum nach Kräutern zur Heilung von gesundheitlichen Problemen, wurde registriert und an die nächsten Generationen weitervermittelt und begründete somit die moderne Wissenschaft der Pharmazie. Nach der Weltgesundheitsorganisation nutzt etwa 80% der Weltbevölkerung die Heilpflanzen hauptsächlich oder ausschließlich als Therapiemethode. Einige der Heilpflanzen des östlichen Mittelmeers werden hier in dieser kleinen Widmung dargestellt, in der eine Brücke geschlagen wird zwischen dem traditionellen Gebrauch und der heutigen Wissenschaft, der Erfahrung von tausenden von Jahren und der heutigen Notwendigkeit, des Beweises und der Erklärung der therapeutischen Eigenschaften der Heilkräuter.

Prof. Eleni Skaltsa & Stellv. Prof. Theofanis Konstantinidis
Abt. für Pharmazie & Abt. für Biologie
Nationale und Kapodistrische Universität Athen

* Die Hellenische Post möchte Dr. Eleftherios Kalpoutzakis & Konstantinos Polymenakos danken, für die Beschaffung des Materials, das der Ausgabe der Serie ausgeholfen haben.

WERTE	ABBILDUNG	ANZAHL
0,20 €	Cistus creticus	1.500.000
0,40 €	Origanum dictamnus	750.000
0,50 €	Hypericum empetrifolium	100.000
0,72 €	Sideritis clandestina	750.000
1,00 €	Origanum vulgare	1.500.000
2,62 €	Salvia fruticosa	1.000.000

Bitte beachten Sie, dass die €2,62 Briefmarke mit einer innovativen Duftinfusion gedruckt worden ist.

FORMAT: 42 X 29 mm, in Blättern zu 25 Stück

ENTWURF: Anthoula Lygka

DRUCKMETHODE: Vielfarbiges (OFFSET)

DRUCK: «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

UMLAUF-VERFÜGBARKEIT: Der erste Umlaufstag ist der 15. Dezember 2016. Die Serie wird bis zum 14. Dezember 2018, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzug verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

1. **ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE** (5.000x2 Stück oder 5.000 Sets)

Erhältlich zum Einzelpreis von 8,00 € per Set.

2. **STANDARDPRODUKT "SERIE"** (1.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von 9,00 €.

3. **SERIENALBEN** (1.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von 17,50 €.

4. **MAXIMUM KARTEN** (1.000 Sets)

Erhältlich zum Preis von 9,60 € pro Set.

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Lykourgou Str. 5 und Apellou, 100 38 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind. Ausgenommen sind die Ersttagsbriefe, die am 14. Dezember 2018 zurückgezogen werden.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, Marken der Serie auf diese geklebt zu haben, im Wert von der ersten Inlandsgewichtigkeit zu mindest, heutzutage 0,72 €.